

Grammaticaoverzicht

1. Het zelfstandig naamwoord p. 166

1. Het enkelvoud en meervoud van samengestelde zelfstandige naamwoorden
2. Voorvoegsels en achtervoegsels
3. *Demi*

2. Vergelijkingen p. 167

1. De trappen van vergelijking: gelijkheid
2. Onregelmatige vormen

3. Het persoonlijk voornaamwoord p. 168

1. Het persoonlijk voornaamwoord als lijdend voorwerp en als meewerkend voorwerp
2. *Y* en *en*
3. De plaats in de zin van de persoonlijke voornaamwoorden
4. Het bezittelijk voornaamwoord
5. Het betrekkelijk voornaamwoord
 - *Qui, que* en *où*
 - *Dont*
 - *Lequel / Laquelle*
 - *Ce qui* en *ce que*
 - *Celui qu* en *celui que*
6. Het vragend voornaamwoord *lequel*

4. Het werkwoord p. 172

1. De *passé simple*
2. Het gebruik van de verleden tijden
3. De *futur antérieur*
4. De *conditionnel passé*
5. De *gérondif* en het *particpe présent*
 - De *gérondif*
 - Het *particpe présent*
6. De lijdende vorm
7. De *subjonctif*
 - De vorming van de *subjonctif*
 - Het gebruik van de *subjonctif*
 - Infinitief of *subjonctif*?
8. Werkwoordelijke uitdrukkingen
9. Het gebruik van het voltooid deelwoord

5. Hoeveelheidsaanduidingen en getallen p. 178

1. Onbepaalde hoeveelheden
2. Ragtelwoorden
3. Breuken

6. Plaatsaanduidingen p. 179

7. De zin p. 179

1. De vraagzin
 - *Qu'est-ce qui* en *qu'est-ce que*
2. De betrekkelijke bijzin
3. De voorwaardelijke zin
 - De reële voorwaardelijke bijzin
 - De irreële voorwaardelijke bijzin - heden
 - De irreële voorwaardelijke bijzin - verleden
4. De indirecte rede
 - De weergave van mededelende zinnen en vraagzinnen
 - De tijden in de indirecte rede
5. De verbindingswoorden

8. Grammaticale begrippen p. 184

9. Werkwoordenoverzicht p. 186

1. Het zelfstandig naamwoord

1.1 Het enkelvoud en meervoud van samengestelde zelfstandige naamwoorden

De vorming van het meervoud van samengestelde zelfstandige naamwoorden hangt af van de woordsoorten die met elkaar verbonden zijn.

zelfstandig naamwoord + zelfstandig naamwoord in de betekenis van 'en'	beide zelfstandige naamwoorden staan in het meervoud:	les canapés-lits les paquets-cadeaux les allers-retours
nader verklarend zelfstandig naamwoord + zelfstandig naamwoord	alleen het nader verklarende zelfstandig naamwoord staat in het meervoud:	les timbres-poste
bijvoeglijk naamwoord + zelfstandig naamwoord	beide woorden krijgen een -s : Uitzonderingen: demi + zelfstandig naamwoord:	les grands-parents les sages-femmes les demi-journées
werkwoord + zelfstandig naamwoord	het werkwoord blijft ongewijzigd, het zelfstandig nw. krijgt een -s : soms blijft ook het zelfstandig naamwoord ongewijzigd:	les tire-bouchons les ouvre-boîtes les trompe-l'œil
zelfstandig naamwoord + à + werkwoord	het zelfstandig naamwoord krijgt een -s :	les salles à manger les machines à laver
zelfstandig naamwoord + de + nader verklarend zelfstandig naamwoord	alleen het zelfstandig naamwoord krijgt een -s :	les salles de séjour les feux d'artifice
samenstellingen met andere woordsoorten	beide woorden blijven onveranderd:	les après-midi

1.2 Voorvoegsels en achtervoegsels

Nieuwe woorden kunnen ontstaan door er voor- of achtervoegsels aan toe te voegen. Voorvoegsels hebben een eigen betekenis en geven het grondwoord daarmee een nieuwe betekenis.

voorvoegsel	dé(s)- in-, im- ir-, il-	<i>niet, on-</i>	désagréable intolérant, impossible irréel, illégal	mal- pré- re-	<i>niet</i> <i>voor-, vooruit-</i> <i>her-, weer-</i>	malheureux prévoir retrouver
-------------	---	------------------	--	--	---	------------------------------------

Achtervoegsel hebben geen eigen betekenis, maar veranderen wel de woordsoort.

	vorming van zelfstandig naamwoord			vorming van bijvoeglijk naamwoord		
achtervoegsel	-tion	créer	→ création	-able	confort	→ confortable
	-té	beau	→ beauté		adorer	→ adorable
	-ité	populaire	→ popularité	-ique	sympathie	→ sympathique

1.3 Demi

Demi kan een bijvoeglijk naamwoord of een onderdeel van een samengesteld woord zijn.
 Als bijvoeglijk naamwoord past het zich aan het zelfstandig naamwoord aan:
 Il est **une heure et demie**. Mon fils a **un an et demi**.
 Als onderdeel van een samengesteld woord is **demi** echter onveranderlijk: **une demi-heure**.

2. Vergelijkingen

2.1 De trappen van vergelijking: gelijkheid

U hebt de vergelijkende trap met de vergelijkingswoorden **plus / aussi / moins ... que** en de overtreffende trap (**le plus / le moins**) al gezien in *Voyages nieuw 2* (p. 115/116).

Paul est **aussi sportif** que son frère, mais on ne le voit pas **aussi souvent** que lui sur le court de tennis.

J'aime le théâtre **autant que** le cinéma, mais je n'y vais pas **autant que** toi.

Je travaille **autant que** toi, mais je ne gagne pas **autant (d'argent que)** toi).

- **Aussi ... que** wordt gebruikt bij bijvoeglijke naamwoorden en bijwoorden (*even ... als*).
- **Autant que** wordt gebruikt bij werkwoorden (*evenveel ... als*). Bij zelfstandige naamwoorden gebruikt men **autant de**.

2.2 Onregelmatige vormen

Een aantal bijvoeglijke naamwoorden en bijwoorden heeft een onregelmatige vorm.

bijvoeglijk naamw.	bon/ne mauvais/e petit	meilleur/e pire moindre	Le vin est meilleur que la bière. Ce professeur est le pire de toute la fac. L'examen, c'est le moindre de mes soucis.
bijwoord	bien beaucoup peu	mieux plus moins	Carole chante mieux que Marie. Dans la famille, c'est Pierre qui dépense le plus . Sylvie travaille moins que moi, mais elle gagne plus.

- **Bon** en **bien** kunnen ook regelmatige vormen hebben, maar niet in combinatie met **plus**:
 Mon gâteau est **moins bon** que le tien. *Mijn gebakje is minder lekker dan de jouwe.*
 Je ne cuisine pas **aussi bien** que toi. *Ik kook niet zo goed als jij.*
- **Mauvais** en **petit** zijn meestal regelmatig:
 J'ai reçu **le plus petit** morceau. *Ik heb het kleinste stuk gekregen.*
- **Pire** en **moindre** worden voornamelijk in vaste uitdrukkingen gebruikt:
 C'est **la moindre** des choses. *Dat is wel het minste wat er kan gebeuren.*
 Attends-toi **au pire** ! *Bereid je op het ergste voor!*

3. Het persoonlijk voornaamwoord

3.1 Het persoonlijk voornaamwoord als lijdend voorwerp en als meewerkend voorwerp

U hebt de beklemtoonde en onbeklemtoonde persoonlijke voornaamwoorden, en de persoonlijke voornaamwoorden als lijdend voorwerp en als meewerkend voorwerp al gezien in *Voyages nieuw 1* en *2*. Hier een overzicht:

onderwerp	lijdend voorwerp		meewerkend voorwerp		beklemtoond	
je	me, m'	<i>me</i>	me, m'	<i>me</i>	moi	<i>ik</i>
tu	te, t'	<i>je</i>	te, t'	<i>je</i>	toi	<i>jij</i>
il	le, l'	<i>hem, het</i>	lui	<i>hem</i>	lui	<i>hij</i>
elle	la, l'	<i>haar, het</i>	lui	<i>haar</i>	elle	<i>zij</i>
nous	nous	<i>ons</i>	nous	<i>ons</i>	nous	<i>wij</i>
vous	vous	<i>jullie, u</i>	vous	<i>jullie, u</i>	vous	<i>jullie, u</i>
ils	les	<i>hen, ze</i>	leur	<i>hun, ze</i>	eux	<i>zij</i>
elles	les	<i>hen, ze</i>	leur	<i>hun, ze</i>	elles	<i>zij</i>

- Men kan een lijdend voorwerp in een zin vinden door te vragen: *Wie ...? of Wat ...?*
Tu connais **mon frère** ? – Oui, je **le** connais. Vous **m'**attendez ? – Oui, je **vous** attends.
- Als een lijdend voorwerp aan het begin van de zin staat, dan moet het door middel van het persoonlijk voornaamwoord als lijdend voorwerp herhaald worden: Ce pull rouge, je **le** trouve très beau.
- Het voltooid deelwoord past zich in geslacht en getal aan het persoonlijk voornaamwoord als lijdend voorwerp aan: Mes devoirs, je les ai faits. – Et ta leçon de grammaire, tu l'as aussi apprise ?
- Men kan het meewerkend voorwerp in een zin vinden door te vragen: *Aan wie ...? of Voor wie ...?*
Alleen in de 3e persoon enkelvoud en meervoud onderscheidt het persoonlijk voornaamwoord als meewerkend voorwerp (**lui, leur**) zich van het persoonlijk voornaamwoord als lijdend voorwerp: Je **leur** donne mon numéro de portable.
- In ontkennende zinnen staat het persoonlijk voornaamwoord tussen **ne** en het werkwoord; in zinnen met een infinitief staat het direct vóór de infinitief:
Il ne l'a pas vue. Il n'a pas pu **la** voir. Je ne **lui** écris pas. Je ne peux pas **te** donner son adresse.
- De beklemtoonde vormen kunnen onderwerp zijn of na een voorzetsel staan. Ze kunnen ook zelfstandig (zonder werkwoord) gebruikt worden, maar vóór een werkwoord kan men de persoonlijke voornaamwoorden als onderwerp niet vervangen. De beklemtoonde vormen staan:
 - na **c'est**: Julien adore les desserts. **C'est** toujours **lui** qui en mange le plus.
 - in zinnen zonder werkwoord: Qui fait la cuisine ce soir ? – **Moi**.
 - na voorzetsels zoals **pour, chez, avec, sans**: Tiens, ces fleurs sont **pour toi**.
 - bij vergelijkingen: Tu es plus grand **que lui**.
- Bij nadruk gebruikt men zowel de onbeklemtoonde als de beklemtoonde vorm:
Moi, je prendrais bien un petit martini.
De beklemtoonde vorm kan weggelaten worden, de onbeklemtoonde vorm niet.
- In het Frans wordt het meewerkend voorwerp voorafgegaan door het voorzetsel **à**. Soms hebben werkwoorden die in het Nederlands een lijdend voorwerp bij zich hebben, in het Frans een meewerkend voorwerp: **téléphoner à quelqu'un iemand (op)bellen**.
- In de bevestigende gebiedende wijs wordt de beklemtoonde vorm van het persoonlijk voornaamwoord gebruikt – **me** en **te** worden dan vervangen door **moi** en **toi**: Appelle-**moi** bientôt !
Le train arrive, dépêche-**toi** !

3.2 Y en en

U hebt **y** en **en** al gezien in *Voyages nieuw 2* (p. 118).

- **Y** verwijst naar bepalingen met **à**, **chez**, **dans**, **sur**, **sous** of **en**: J'adore la montagne. J'y vais souvent.
- Bij werkwoorden met een bepaling met **à** kan deze bepaling eveneens door **y** vervangen worden. Tu participes à la réunion ? – Non, je n'y participe pas.
- **En** verwijst naar bepalingen met **de**, onbepaalde hoeveelheden en het onbepaald lidwoord.

Vous avez un vélo ?	Oui, j' en ai un.
Tu manges de la viande ?	Non, je n' en mange pas.
Vous avez parlé de politique ?	Oui, on en a beaucoup parlé.

- **Y** en **en** komen ook in enkele vaste uitdrukkingen voor:

Ça y est !	<i>Gelukt!</i>	Je n' en peux plus.	<i>Ik kan niet meer.</i>
On y va !	<i>Laten we gaan!, Vooruit!</i>	J' en ai assez.	<i>Ik heb er genoeg van.</i>

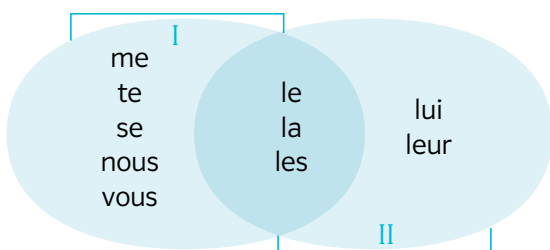
3.3 Plaats in de zin van de persoonlijke voornaamwoorden

Il **me** regarde.
J'**y** suis allé souvent.
Je ne **lui** réponds pas.
Je ne **leur** ai pas écrit.
Je ne peux pas **t'**attendre.
Il ne voulait pas **y** aller.

Prends-**en** !
Attendez-**moi** !

- Het persoonlijk voornaamwoord als voorwerp en **y** en **en** staan vóór de werkwoordsvorm.
- In de ontkennde zin staat het persoonlijk voornaamwoord als voorwerp meestal tussen **ne** en het werkwoord.
- In de infinitiefconstructie staan het persoonlijk voornaamwoord als voorwerp en **y** of **en** vóór de infinitief.
- In de bevestigende gebiedende wijs staan het persoonlijk voornaamwoord en **y** of **en** achter het werkwoord en wordt daarmee verbonden met een streepje.

Als er vóór de werkwoordsvorm twee persoonlijke voornaamwoorden als voorwerp staan, staan deze altijd in een bepaalde volgorde.



- De persoonlijke voornaamwoorden als meewerkend voorwerp **me**, **te**, **se**, **nous**, **vous** staan altijd vóór de persoonlijke voornaamwoorden als lijdend voorwerp **le**, **la**, **les**.
 - Tu me montres ton nouvel appartement ?
 - D'accord, je **te le** montre.
 - Quels beaux fauteuils !
 - Ma mère **me les** a donnés.

- De persoonlijke voornaamwoorden als meewerkend voorwerp **lui** en **leur** staan echter altijd **achter** de persoonlijke voornaamwoorden als lijdend voorwerp. Tu montres ton appartement à Nicole ? – Je **le lui** ai déjà montré.
- De persoonlijke voornaamwoorden **me**, **te**, **se**, **nous**, **vous** kunnen alleen met **le**, **la**, **les** verbonden worden als ze meewerkend voorwerp zijn. Als ze lijdend voorwerp zijn, wordt het meewerkend voorwerp gevormd door **à** met een beklemtoond persoonlijk voornaamwoord. Dit is het geval bij wederkerende werkwoorden. Tu ne connais pas encore mes parents ? Je vais **te** présenter **à eux**.
- **Y** en **en** komen altijd na andere persoonlijke voornaamwoorden. Ils cherchent la gare ? Je **les y** accompagne. Tu aimes le café ? Je **t'en** prépare un.

3.4 Het bezittelijk voornaamwoord

U hebt het bijvoeglijk gebruik van het bezittelijk voornaamwoord – er volgt dan altijd een zelfstandig naamwoord – al gezien in *Voyages nieuw 1* (p. 119). Het bezittelijk voornaamwoord kan ook zelfstandig worden gebruikt als het eerder genoemde zelfstandig naamwoord vervangt. Het richt zich in geslacht en getal naar het zelfstandig naamwoord dat het vervangt.

bijvoeglijk gebruik		zelfstandig gebruik	
mon père / ma mère	mes parents	le mien / la mienne	les miens / miennes
ton père / ta mère	tes parents	le tien / la tienne	les tiens / tiennes
son père / sa mère	ses parents	le sien / la sienne	les siens / siennes
notre père / mère	nos parents	le / la nôtre	les nôtres
votre père / mère	vos parents	le / la vôtre	les vôtres
leur père / mère	leurs parents	le / la leur	les leurs

- Het zelfstandig gebruikt bezittelijk voornaamwoord wordt altijd voorafgegaan door een bepaald lidwoord: *C'est ton livre ? – Oui, c'est le mien.*
- **Les miens** wordt ook vaak gebruikt in de betekenis van *mijn familie*.

3.5 Het betrekkelijk voornaamwoord

3.5.1 Qui, que en où

U hebt de betrekkelijke voornaamwoorden **qui** (*die, dat*), **que** (*die, dat*) en **où** (*waar, waarheen, waarin, waarop*) al gezien in *Voyages nieuw 2* (p. 119). Ze verwijzen naar personen en zaken in het enkelvoud of meervoud. **Qui** wordt nooit verkort. Voor een klinker wordt **que** verkort tot **qu'**.

Ce n'est pas le nombre d'ingrédients	qui	fait la valeur d'un parfum.
Je me souviens de la tarte aux fraises	que	ma mère préparait.
Je détestais les épinards	qu'	elle me donnait à manger.
Je pense souvent au village	où	mes parents habitaient.
J'attends avec impatience le moment	où	je vais y retourner.

- **Qui** is altijd onderwerp van de betrekkelijke bijzin.
- **Que / Qu'** is lijdend voorwerp van de betrekkelijke bijzin. Na **que** volgt altijd het onderwerp van de betrekkelijke bijzin.
- **Où** verwijst naar bepalingen van tijd en plaats. Na **où** volgt altijd een complete zin.

3.5.2 Dont

Dont vervangt bepalingen met **de**:

Jeanne travaille dans une parfumerie. Je connais le propriétaire de cette parfumerie.	Jeanne travaille dans une parfumerie dont je connais le propriétaire.
J'ai rencontré une amie d'enfance. J'étais amoureux de cette amie quand j'avais 15 ans.	J'ai rencontré une amie d'enfance dont j'étais amoureux quand j'avais 15 ans.
J'ai besoin d' un médicament très cher.	Le médicament dont j'ai besoin est très cher.

3.5.3 Lequel / Laquelle

Lequel / laquelle komen vaak voor in combinatie met een voorzetsel:

voorzetsel	mannelijk enkelvoud	mannelijk meervoud	vrouwelijk enkelvoud	vrouwelijk meervoud
pour, avec, sans, chez, ...	lequel	lesquels	laquelle	lesquelles
à	auquel	auxquels	à laquelle	auxquelles
de	duquel	desquels	de laquelle	desquelles

- **Lequel** en **laquelle** krijgen in combinatie met de voorzetsels **à** en **de** dezelfde vormen als bij de combinaties **à le = au** en **de le = du**:
L'homme à côté **duquel** j'étais assis venait des États-Unis.
De man naast wie ik zat, kwam uit de Verenigde Staten.
- Bij personen wordt meestal **qui** gebruikt in plaats van een samengesteld betrekkelijk voornaamwoord: C'est une personne **à laquelle** / **à qui** je pense souvent.

3.5.4 Ce qui en ce que

Beide worden vaak gebruikt om iets te benadrukken, waarna een zinsdeel met **c'est** volgt. Beide worden samengesteld uit **ce** en een betrekkelijk voornaamwoord.

Ce qui	me manque, c'est le travail en équipe.	<i>Wat ik mis, is teamwork.</i>
Ce qui	me plaît dans, c'est l'autonomie.	<i>Wat ik leuk vind, is de zelfstandigheid.</i>
Ce que	j'aime, c'est l'autonomie.	<i>Waar ik van houd, is de zelfstandigheid.</i>
Ce que	je voudrais, ce sont des collègues sympas.	<i>Wat ik zou willen, zijn aardige collega's.</i>

- **Ce qui** is altijd onderwerp en wordt nooit verkort.
- **Ce que** is lijdend voorwerp, waarna het onderwerp volgt. Voor een klinker wordt het verkort tot **ce qu'**.

3.5.5 Celui qui en celui que

U hebt de aanwijzende voornaamwoorden **celui / celle / ceux / celles** al gezien in *Voyages nieuw 2* (p. 120). Ze verwijzen naar een eerder genoemd zelfstandig naamwoord, waarna een betrekkelijke bijzin kan volgen.

Le champion est	celui qui	gagne le marathon.
Ce livre est	celui qu'	on offre à Théo pour son anniversaire.
Ces chaussures sont	celles que	j'ai achetées hier.

- Als het aanwijzend voornaamwoord als lijdend voorwerp vóór een werkwoord in de **passé composé** of een andere voltooid tijd staat, dan richt het voltooid deelwoord zich in geslacht en getal naar het aanwijzend voornaamwoord.

3.6 Het vragend voornaamwoord *lequel*

U hebt **quel** / **quelle** / **quels** / **quelles** al gezien in *Voyages nieuw 1* (p. 119). Dit vragend voornaamwoord richt zich in geslacht en getal naar het zelfstandig naamwoord waar het bij hoort. Het staat er meestal direct voor.

- Het vragend voornaamwoord **lequel** bestaat uit het bepaald lidwoord en **quel**. Beide delen richten zich in geslacht en getal naar het zelfstandig naamwoord waar ze bij horen. De vormen zijn gelijk aan die van de betrekkelijke voornaamwoorden (zie 3.5.3).
- Met **lequel** kiest men één persoon of voorwerp uit een groep al genoemde personen of voorwerpen uit.

Quel dessert manges-tu souvent ?
 Quelle est ta couleur préférée ?
 Quels sont tes meilleurs souvenirs d'école ?
 Il y a un concert de jazz et un autre de rock.

Parmi ces desserts, **lequel** préfères-tu ?
Laquelle choisit tu pour ta nouvelle voiture ?
Lesquels veux-tu nous raconter ?
Auquel veux-tu aller ?

4. Het werkwoord

In *Voyages nieuw 1* en *2* hebt u al enkele belangrijke tijden gezien: de **présent**, de **passé composé**, de **imparfait**, de **plus-que-parfait**, de **futur**, de **conditionnel**, de **gérondif** en de gebiedende wijs. U vindt de regelmatige werkwoorden op p. 254; de onregelmatige werkwoorden staan op p. 187 – 195.

4.1 De *passé simple*

De **passé simple** heeft dezelfde functie als de **passé composé**, maar wordt hoofdzakelijk gebruikt in literaire teksten, historische teksten of krantenartikelen. Het is belangrijk dat u de **passé simple** herkent en begrijpt; u hoeft hem niet zelf te kunnen gebruiken. Het is wel nuttig te weten hoe de **passé simple** gevormd wordt.

	parler	dormir	attendre	être	avoir
je	parlai	dormis	attendis	fus	eus
tu	parlas	dormis	attendis	fus	eus
il/elle/on	parla	dormit	attendit	fut	eut
nous	parlâmes	dormîmes	attendîmes	fûmes	eûmes
vous	parlâtes	dormîtes	attendîtes	fûtes	eûtes
ils/elles	parlèrent	dormirent	attendirent	furent	eurent

- De **passé simple** wordt gevormd uitgaande van de stam van het werkwoord (infinitief zonder uitgang). De vormen van de **passé simple** voor de belangrijkste (on)regelmatige werkwoorden staan op p. 195.

4.2 Het gebruik van de verleden tijden

- De **passé composé** beschrijft een opeenvolging van handelingen of gebeurtenissen in het verleden, eenmalige, afgesloten handelingen of nieuwe handelingen.
Quand **je suis descendue** du métro, **j'ai** tout de suite **identifié** les Parisiens et **je me suis sentie** plus que jamais « provinciale ».
- De **imparfait** beschrijft situaties en toestanden in het verleden, gelijktijdige handelingen, regelmatig terugkerende handelingen en reeds begonnen handelingen.
Je repense à la tarte au chocolat que ma tante **faisait** quand nous **allions** lui rendre visite.
- Door het gebruik van deze tijden worden binnen een verhaal de grenzen van het verhaal op de voorgrond (in de **passé composé**) en de achtergrondinformatie (in de **imparfait**) afgebakend. De **imparfait** beantwoordt de vraag "Wat was er al? / Hoe was de situatie?"; de **passé composé** beantwoordt de vraag "Wat gebeurde er toen, en daarna?".
Pierre **regardait** la télévision quand quelqu'un **a frappé** à la porte.
Quand je **suis rentré** du travail, les enfants **dormaient** déjà.
- De **plus-que-parfait** wordt gebruikt om gebeurtenissen in het verleden te beschrijven die zich hebben afgespeeld vóór andere gebeurtenissen in het verleden. Deze gebeurtenissen liggen nog verder in het verleden dan gebeurtenissen die in de **passé composé** of in de **imparfait** weergegeven worden.
Avant mes études, je n'**étais** jamais **venue** à Paris.
Quand je **suis arrivée** à la maison, mon mari et les enfants **étaient** déjà **sortis**.
- De **passé simple** vervangt de **passé composé** in literaire teksten, historische teksten of krantenartikelen. De **passé simple** beschrijft gebeurtenissen die geen betrekking hebben op het heden. Hierdoor komt de **passé simple** het meest voor in de 3e persoon (enkelvoud of meervoud).
Le prince **épousa** la princesse. Ils **vécurent** heureux et **eurent** beaucoup d'enfants.

4.3 De futur antérieur

U hebt al kennisgemaakt met de **futur proche** (**aller** + infinitief, *Voyages nieuw 1*, p. 127) en de **futur simple** (*Voyages nieuw 2*, p. 124). Met deze tijden worden gebeurtenissen beschreven die zich in de toekomst zullen afspelen. Daarnaast is er ook nog de **futur antérieur**. Deze tijd geeft aan dat een gebeurtenis in de toekomst afgesloten zal worden.

Dans un an, **j'aurai terminé** mes études. *Over een jaar heb ik mijn studie afgerond.*

avoir + voltooid deelwoord		être + voltooid deelwoord	
je / j' aurai	fait fortune	me serai	installé/e
tu auras		te seras	installé/e
il / elle / on aura		se sera	installé(e)s
nous aurons		nous serons	installé(e)s
vous aurez		vous serez	installé(e)s
ils / elles auront		se seront	installé(e)s

- De **futur antérieur** wordt gevormd door de **futur** van **être** of **avoir** en het voltooid deelwoord.

- Na een bijzin met **quand + futur antérieur** staat de hoofdzin in de **futur**. Deze volgorde van tijden staat in het Frans vast.
Quand j'aurai fini mon travail, je sortirai. *Als ik klaar ben met werken, ga ik uit.*
- De **futur antérieur** wordt ook gebruikt om een vermoeden met betrekking tot het verleden uit te drukken. Dit wordt in het Nederlands vaak uitgedrukt met *wel* en de toekomstige tijd:
Lucie n'est pas venue ? Elle n'aura pas reçu l'invitation.
Is Lucie niet gekomen? Ze zal de uitnodiging wel niet ontvangen hebben.

4.4 De conditionnel passé

U hebt de **conditionnel** al gezien in *Voyages nieuw 2* (p. 125). De **conditionnel** dient om wensen, beleefde verzoeken, mogelijkheden, raadgevingen en voorstellen uit te drukken. In het werkwoordenoverzicht op p. 187 staan ook de vormen van de **conditionnel**.

De **conditionnel passé** wordt gebruikt om raad te geven.

- Qu'est-ce que tu **aurais fait** à ma place ? *Wat zou je in mijn plaats gedaan hebben?*
- J'**aurais réagi** comme toi. *Ik zou zoals jij gereageerd hebben.*

avoir + voltooid deelwoord		être + voltooid deelwoord
je / j' aurais	aimé	serais venu/e
tu aurais		serais venu/e
il / elle / on aurait		serait venu/e(s)
nous aurions		serions venu(e)s
vous auriez		seriez venu(e)(s)
ils / elles auraient		seraient venu(e)s

- De **conditionnel passé** wordt gevormd door de **conditionnel** van **avoir** of **être** en het voltooid deelwoord.

- Men gebruikt de **conditionnel passé** ook in vragen met twijfel.
S'il n'était pas allé en Amazonie, est-ce qu'il **aurait eu** cette maladie ?
Als hij niet naar het Amazonegebied was gegaan, zou hij dan deze ziekte hebben gekregen?
- De **conditionnel passé** dient ook om informele informatie uit te wisselen.
D'après ses voisins, Sophie **se serait mariée** cinq fois !
Volgens de buren zou Sophie vijf keer getrouwd zijn geweest.
- Daarnaast wordt de **conditionnel passé** gebruikt in de hoofdzin van een irreële voorwaardelijke zin in de verleden tijd (zie 7.3.3).
Si j'**avais su** ça avant, j'**aurais réagi** de manière différente.
Als ik dat geweten had, zou ik anders gereageerd hebben.

4.5 De gérondif en het participe présent

4.5.1 De gérondif

In *Voyages nieuw 2* (p. 125) hebt u de **gérondif** al gezien. De **gérondif** wordt gebruikt om gelijktijdigheid uit te drukken (*terwijl*) of om de manier waarop een handeling (*door te*) of voorwaarde (*als, indien*) tot stand komt, weer te geven. De **gérondif** is onveranderlijk en heeft altijd betrekking op het onderwerp van de zin. De **gérondif** kan een hele bijzin vervangen.

Claire travaille en écoutant la radio.	<i>terwijl</i>
En prenant l'autoroute, nous irons plus vite.	<i>door... te</i>
En mangeant trop de sucreries, on risque de tomber malade.	<i>als, door... te</i>

4.5.2 Het *participle présent*

Voor de vorming van het **participle présent** wordt de 1e persoon meervoud van de **présent** als uitgangspunt genomen. In plaats van **-ons** wordt **-ant** achter de stam geplaatst. Het **participle présent** wordt voornamelijk in de schrijftaal gebruikt.

infinitief	1e pers. mv. <i>présent</i>	<i>participle présent</i>	onregelmatige vormen
aller	nous allons	allant	avoir – ayant
manger	nous mangeons	mangeant	être – étant
faire	nous faisons	faisant	savoir – sachant

- Het **participle présent** kan worden gebruikt om het betrekkelijk voornaamwoord **qui** te vervangen.
J'ai vu une publicité **proclamant** : « *Le vélo, c'est rigolo !* »
Ik heb een reclame gezien die kenbaar maakte: "Fietsen is leuk!"
- Het kan ook een bijzin vervangen die reden, oorzaak, gevolg of tijd weergeeft:
Sachant qu'il est toujours en retard, on ferait mieux de lui téléphoner.
Omdat we weten dat hij altijd te laat is, kunnen we hem beter even bellen.
Regardant par la fenêtre, il a aperçu deux policiers.
Toen/Terwijl hij uit het raam keek, zag hij twee politieagenten.
- De **gérondif** heeft altijd betrekking op het onderwerp van de zin. Het **participle présent** kan op een ander woord betrekking hebben. Vergelijk:
J'ai vu les enfants **en sortant** de la maison. *Ik zag de kinderen terwijl ik uit het huis kwam.*
J'ai vu les enfants **sortant** de la maison. *Ik zag de kinderen uit het huis komen.*

4.6 De lijdende vorm

De lijdende vorm kan alleen gevormd worden met transitieve werkwoorden (werkwoorden die een lijdend voorwerp bij zich kunnen hebben). Het lijdend voorwerp van de bedrijvende zin wordt onderwerp in de lijdende zin.

bedrijvende vorm	lijdende vorm
Le mécanicien répare la voiture.	La voiture est réparée par le mécanicien.
On a envoyé les paquets en Afrique.	Les paquets ont été envoyés en Afrique.
Un insecte m' a piqué/e .	J'ai été piqué/e par un insecte.
On invitera aussi les voisins à la fête.	Les voisins seront aussi invités à la fête.

- In het Frans bestaat de lijdende vorm uit een vorm van **être** en het voltooid deelwoord van het hoofdwerkwoord. Het voltooid deelwoord richt zich in geslacht en getal naar het onderwerp. De lijdende vorm kan in alle tijden voorkomen. De tijd waarin de lijdende vorm staat is afhankelijk van de tijd in de bedrijvende vorm.
- Degene die de handeling uitvoert – het onderwerp van de bedrijvende zin – wordt niet altijd in de lijdende zin genoemd, maar kan met het voorzetsel **par** aan de zin worden toegevoegd.
- In het Frans wordt de lijdende vorm vooral in de schrijftaal gebruikt. In de spreektaal gebruikt men de actieve vorm met het onpersoonlijke **on** of een wederkerende constructie wanneer de handelende persoon niet genoemd wordt.
La Marseillaise **est enseignée** dans les écoles. → **On enseigne** la Marseillaise dans les écoles.
Elle **est chantée** avant les matchs de foot. → Elle **se chante** avant les matchs de foot.

4.7 De subjonctif

4.7.1 De vorming van de subjonctif

De 1e, 2e, 3e persoon enkelvoud en de 3e persoon meervoud van de **subjonctif** worden afgeleid van de 3e persoon meervoud **présent**. De 1e en 2e persoon meervoud van de **subjonctif** zijn gelijk aan de 1e en 2e persoon meervoud van de **imparfait**.

	aimer	finir	dormir	attendre	onregelmatige vormen
que je / j'	aime	finisse	dorme	attende	être avoir aller } (p. 254)
que tu	aimes	finisses	dormes	attendes	
qu'il / elle / on	aime	finisse	dorme	attende	
que nous	aimions	finissions	dormions	attendions	faire – fasse
que vous	aimiez	finissiez	dormiez	attendiez	pouvoir – puisse
qu'ils / elles	aiment	finissent	dorment	attendent	savoir – sache

4.7.2 Het gebruik van de subjonctif

De **subjonctif** volgt na uitdrukkingen van wil, wens, gevoel, mening of twijfel en na de meeste onpersoonlijke uitdrukkingen. De **subjonctif** staat meestal in bijzinnen met **que** na de hiervoor genoemde uitdrukkingen.

wens	Je voudrais que tu me comprennes.
twijfel	Je doute que mes parents soient d'accord.
gevoel	Je suis heureux que tu sois là.
spijt	Je trouve dommage que tu n'aies pas le temps de venir.
bezorgdheid	Je crains qu'il soit trop tard.
voorstel	Paul propose que nous partions en vacances en août.
vermoeden	Il est possible que ma mère vienne ce week-end.
mening	Je trouve normal que les femmes soient pilotes.
onpersoonlijke uitdrukking	Il faut que nous achetions du pain. Il est important que tu rappelles ta mère. Il vaut mieux que vous fassiez des efforts.

- Als **penser** en **croire** bevestigend worden gebruikt, dan volgt de **indicatif**; worden ze ontkennend gebruikt, dan volgt de **subjonctif**:
Je ne crois pas que les Français **soient** très différents des Québécois.
- Na bepaalde voegwoorden, zoals **afin que**, **bien que**, **pour que**, **avant que** volgt de **subjonctif**.
Je vais lui parler avant qu'**elle parte**. *Ik ga met haar praten, voordat ze vertrekt.*
Il travaille bien qu'**il soit** malade. *Hij werkt hoewel hij ziek is.*
Je vais faire un effort pour que **tu reviennes**. *Ik ga m'n best doen opdat je terugkomt.*
- Que** kan ook aan het begin van de zin staan. Dan drukt de zin een wens of hoop uit.
Que tu prennes la bonne décision ! *Dat je de goede beslissing neemt!*
Que vous soyez toujours aussi heureux ! *Mogen jullie altijd zo gelukkig zijn!*
- Let op: na het werkwoord **espérer** (*hopen*) volgt de **indicatif**:
J'espère que tu **vas** bien. J'espère que mes amis suisses **viendront** me voir bientôt.

4.7.3 Infinitief of *subjonctif*?

Met persoonlijk onderwerp

Of de **subjonctif** of de infinitief gebruikt wordt, hangt af van het onderwerp in de hoofd- en bijzin. Als hoofd- en bijzin hetzelfde onderwerp hebben, dan wordt de **subjonctif** vervangen door een constructie met een infinitief; staan er verschillende onderwerpen dan volgt **que + subjonctif**.

<i>infinitief</i>	Je suis content d' être ici. Il veut prendre le train de 6 heures.	<i>Ik ben blij hier te zijn.</i> <i>Ik wil de trein van zes uur nemen.</i>
<i>subjonctif</i>	Je suis contente que tu sois ici. Il veut que je prenne le train de 6 h.	<i>Ik ben blij dat jij er bent.</i> <i>Hij wil dat ik de trein van zes uur neem.</i>

Met onpersoonlijke uitdrukkingen

Na onpersoonlijke uitdrukkingen volgt de infinitief, als de bijzin een generalisatie inhoudt. Staat er in de bijzin een persoonlijk voornaamwoord als onderwerp, dan volgt **que + subjonctif**:

<i>infinitief</i>	Il vaut mieux attendre demain et partir tôt le matin.	<i>Het is beter om tot morgen te wachten en dan vroeg te vertrekken.</i>
<i>subjonctif</i>	Il vaut mieux que tu attendes demain et que tu partes tôt le matin.	<i>Het is beter dat je tot morgen wacht en dan vroeg vertrekt.</i>

4.8 Werkwoordelijke uitdrukkingen

Het Frans kent enkele werkwoorden die precies aangeven in welke fase een handeling zich bevindt. De werkwoorden kunnen in verschillende tijden staan.

aller faire	Je vais acheter un nouveau portable.	<i>gaan doen</i>
se mettre à faire	Tout le monde s'est mis à courir.	<i>beginnen te doen</i>
être en train de faire	Nous sommes en train de rénover la maison.	<i> bezig zijn te doen</i>
continuer à faire	Je continue à écrire des lettres à la main.	<i>doorgaan te doen</i>
arrêter de faire	L'an dernier, mon mari a arrêté de fumer .	<i>ophouden te doen</i>
venir de faire	Le train vient d'arriver .	<i>net gedaan hebben</i>

- De constructie met **aller + infinitif** geeft aan dat een handeling op het punt staat te gebeuren en wordt de **futur proche** genoemd.
- De constructie met **venir de + infinitif** geeft aan dat een bepaalde gebeurtenis in het recente verleden heeft plaatsgevonden en wordt de **passé immédiat** genoemd.

4.9 Het gebruik van het voltooid deelwoord

In het Frans kan een voltooid deelwoord gebruikt worden om een bijzin verkort weer te geven.

betrekkelijke bijzin	On construit des immeubles destinés à accueillir des immigrants. <i>Men heeft flats gebouwd die bestemd zijn voor de opvang van immigranten.</i>
bijwoordelijke bijzin	Arrivée à Paris, Jacqueline a pris le métro. <i>Toen Jacqueline in Parijs aankwam, nam ze de metro.</i>
bijzin van oorzaak, reden of gevolg	Impressionné par le village, il a tout de suite voulu y rester. <i>Omdat hij onder de indruk was van het dorp, wilde hij er meteen blijven.</i>
voorwaardelijke bijzin	Traduit en néerlandais, ce poème ne serait pas si beau. <i>Als dit gedicht in het Nederlands zou zijn vertaald, zou het niet zo mooi zijn.</i>

5. Hoeveelheidsaanduidingen en getallen

5.1 Onbepaalde hoeveelheden

une dizaine de voitures	<i>een tiental auto's</i>	une centaine d'enfants	<i>een honderdtal kinderen</i>
une douzaine d'œufs	<i>een twaalfstal eieren</i>	des centaines de feuilles	<i>honderden bladeren</i>
une vingtaine de livres	<i>een twintigtal boeken</i>	des milliers de pages	<i>duizenden bladzijden</i>

5.2 Rangtelwoorden

1 ^{er}	le premier	5 ^e	le / la cinquième	19 ^e	le / la dix-neuvième
1 ^{ère}	la première	6 ^e	le / la sixième	21 ^e	le / la vingt-et-unième
2 ^e	le / la deuxième	7 ^e	le / la septième	71 ^e	le / la soixante-et-onzième
2 ^{nd(e)}	le second / la seconde	8 ^e	le / la huitième	90 ^e	le / la quatre-vingt-dixième
3 ^e	le / la troisième	9 ^e	le / la neuvième	100 ^e	le / la centième
4 ^e	le / la quatrième	10 ^e	le / la dixième	1000 ^e	le / la millième

- Naast de schrijfwijze 3^e, 4^e komt ook 3^{ème}, 4^{ème} voor.
- Vóór een klinker wordt **premier** als de vrouwelijk vorm **première** uitgesproken: le premier_enfant.
- **Deuxième** en **second/e** kunnen elkaar bijna altijd vervangen, behalve in vaste begrippen zoals **Second Empire** of **la Seconde Guerre mondiale**.

5.3 Breuken

½ un demi	⅓ un tiers	⅕ un cinquième
⅓ un tiers	¼ un quart	⅙ un sixième
¼ un quart	...	

- Vanaf ⅓ **un cinquième** hebben breuken en rangtelwoorden dezelfde vorm.

6. Plaatsaanduidingen

Om een plaats aan te geven, worden verschillende voorzetsels gebruikt. De meeste hebt u al gezien in *Voyages nieuw 1* (p. 128) en 2 (p. 130/131).

Voorzetsels om aan te geven waar men naartoe gaat of waar men zich bevindt:

à	- namen van steden of landen zonder lidwoord - eilanden als het lidwoord deel uitmaakt van de naam	à Paris, à Cuba à La Réunion
au	- mannelijke namen van landen	au Canada, au Mexique
aux	- geografische namen in het meervoud	aux États-Unis, aux Pays-Bas
en	- vrouwelijke geografische namen - landen die met een klinker beginnen - vrouwelijke eilanden	en Bretagne, en Europe en Angola en Corse
dans	- mannelijke namen van streken - streken en gebergtes in het meervoud	dans le Poitou, dans le Midi dans les Alpes

Voorzetsels om de geografische herkomst aan te geven:

de	- vrouwelijke geografische namen en bij steden	d'Australie, de France, de Marseille
du	- mannelijke geografische namen	du Mexique, du Brésil
des	- geografische namen in het meervoud	des Antilles, des États-Unis

Overige geografische aanduidingen:

windrichtingen	au nord, au sud, à l'est, à l'ouest
overige plaatsaanduidingen	au bord de la mer, sur la côte, à la montagne, à la campagne, en ville, en / au centre ville

7. De zin

7.1 De vraagzin

U hebt al verschillende vraagzinnen gezien in *Voyages nieuw 1* en 2 (p. 132).

- De intonatievraag, die zich alleen door de intonatie van de mededelende zin onderscheidt: Vous aimez le chocolat ? - Oui. / Non.
- De vraagwoordvraag, waarbij het vraagwoord aan het begin of het einde van de zin staat: Comment tu t'appelles ? / Tu t'appelles comment ?
- De vraag met **est-ce que**, die door een vraagwoord kan worden ingeleid, maar ook vaak zonder vraagwoord voorkomt: Est-ce que tu as un portable ? Pourquoi est-ce que tu aimes Paris ?
- De inversievraag, waarbij het werkwoord voor het onderwerp geplaatst is. Als het werkwoord in de 3e persoon enkelvoud op een klinker eindigt, wordt een **-t-** tussengevoegd: Comment allez-vous ? Comment va-t-il ?

7.1.1 *Qu'est-ce qui* en *qu'est-ce que*

onderwerp	Qu'est-ce qui te plaît dans ton travail ? Qu'est-ce qui s'est passé ?	<i>Wat vind je leuk aan je werk?</i> <i>Wat is er gebeurd?</i>
lijdend voorwerp	Qu'est-ce que tu aimes dans ton travail ? Qu'est-ce qu' on fait ce soir ?	<i>Waar houd je van in je werk?</i> <i>Wat doen we vanavond?</i>

- **Qu'est-ce qui** en **qu'est-ce que** vragen altijd naar een zaak.
Qu'est-ce qui vraagt naar het onderwerp, **qu'est-ce que/qu'** vraagt naar het (lijdend) voorwerp.
- **Qu'est-ce qui** wordt nooit verkort: **Qu'est-ce qui** est arrivé à ton père ?

7.2 De betrekkelijke bijzin

Een betrekkelijke bijzin kan in het Frans worden vervangen door een ander soort constructie:

voltooid deelwoord	On habitait dans un quartier appelé par les Français « Gadoueville ». On habitait dans un quartier que les Français appelaient « Gadoueville ».
<i>participe présent</i>	Un homme portant un chapeau est entré dans le magasin. Un homme qui portait un chapeau est entré dans le magasin.
bijvoeglijk naamw. + voorzetselvoorwerp	C'est une personne habituée au travail en équipe. C'est une personne qui est habituée au travail en équipe.

7.3 De voorwaardelijke zin

De voorwaardelijke zin heeft twee delen: in de bijzin staat de voorwaarde en in de hoofdzin het gevolg van deze voorwaarde. Meestal begint de bijzin met **si**. Welke tijd er gebruikt wordt, hangt af van hoe waarschijnlijk de spreker het acht dat de voorwaarde gerealiseerd wordt.

7.3.1 De reële voorwaardelijke bijzin

In de reële voorwaardelijke bijzin staat de bijzin in de **présent** en de hoofdzin in de **présent** of **futur**.

realiseerbare voorwaarde	werkelijk of mogelijk gevolg
Si vous croyez cela,	vous vous trompez .
Si Laure m' appelle ,	je l' inviterai à dîner.
Si je ne suis pas au bureau,	appelle-moi à la maison.

7.3.2 De irreële voorwaardelijke bijzin – heden

In de irreële voorwaardelijke bijzin (die verwijst naar een moment in het heden) staat de bijzin in de **imparfait** en de hoofdzin in de **conditionnel**.

eventueel realiseerbare voorwaarde	mogelijk gevolg
Si vous restiez pour dîner,	vous feriez plaisir à ma femme.
Si Laure m' appelait ,	je l' inviterais à dîner.
Si je vivais dans une grande ville,	je sortirais tous les soirs.

Let op: in de **si**-zin staat nooit de **futur** of de **conditionnel**:

Si j'~~aurais~~ j'avais plus de temps, je ferais du yoga.

7.3.3 De irreële voorwaardelijke bijzin – verleden

In de irreële voorwaardelijke bijzin (die verwijst naar een moment in het verleden) staat de bijzin in de **plus-que-parfait** en de hoofdzin in de **conditionnel passé**.

niet realiseerbare voorwaarde	alleen gevolg in gedachten, onmogelijk gevolg
Si j' avais encore vingt ans,	je ferais des études de médecine.
Si ma mère n' avait pas travaillé ,	je ne serais pas allée à la crèche.
Si Laure m' avait appelé ,	je l' aurais invitée à dîner.

7.4 De indirecte rede

7.4.1 De weergave van mededelende zinnen en vraagzinnen

De indirecte rede geeft weer wat een ander persoon gezegd heeft. In het Frans is de woordvolgorde in de directe en indirecte rede in de tegenwoordige tijd gelijk:

« Je cherche un interprète. » *"Ik zoek een vertaler."*
 Il dit qu'**il cherche** un interprète. *Hij zegt dat **hij** een vertaler **zoekt**.*

- Een uitspraak wordt in de indirecte rede ingeleid met bijvoorbeeld een van de volgende werkwoorden: **dire, raconter, expliquer, répéter, ajouter + que**.
 « Le train est arrivé en retard. » → Il **explique que** le train est arrivé en retard.
- De indirecte vraag wordt in de indirecte rede ingeleid met een van de volgende werkwoorden: **demander, vouloir savoir + si**.
 « Vous voulez laisser un message ? » → Elle **demande s'il** veut laisser un message.
- Begint de vraag in de directe rede met een vraagwoord (**pourquoi, quand, comment, ...**), dan wordt dit vraagwoord in de indirecte rede ook gebruikt.
 « Pourquoi n'avez-vous pas appelé ? » → Il **veut savoir pourquoi** nous n'avons pas appelé.
- Bij een bevel wordt de **impératif** van de directe rede in de indirecte rede vervangen door **de + infinitif**.
 « Rentre avant minuit ! » → Il lui **rappelle de** rentrer avant minuit.

- Door de wisseling van sprekersperspectief veranderen, naast de werkwoordsvormen en -tijden, ook de voornaamwoorden en tijdaanduidingen:

persoonlijk voornw. werkwoordsvorm	Je suis au chômage. Je suis d'origine algérienne.	Nabil raconte qu' il est au chômage. Il dit qu' il est d'origine algérienne.
bezittelijk voornw. tijdaanduiding	Mon père avait une boucherie. Demain , je vais à Lyon.	Il dit que son père avait une boucherie. Il dit que le lendemain , il va à Lyon.

7.4.2 De tijden in de indirecte rede

Regels bepalen het gebruik van tijden in de indirecte rede. Belangrijk is in welke tijd het werkwoord (**dire, demander, ...**) staat dat de indirecte rede inleidt. Daarbij is 'echte' tijd niet per se bepalend.

- Als het werkwoord dat de indirecte rede inleidt in de **présent** staat, dan zijn de werkwoordstijden in de directe en indirecte rede gelijk: Mon père **avait** une boucherie. → Il dit que son père **avait** une boucherie.
- Als het werkwoord dat de indirecte rede inleidt in de **passé composé** of **imparfait** staat, dan wordt een aantal tijden in de indirecte rede een 'stap teruggezet in het verleden':

Il dit:	Il a dit / Il disait...	tijdverandering
« J'ai un restaurant halal. »	qu' il avait un restaurant halal.	<i>présent</i> → <i>imparfait</i>
« J'ai fait des petits boulots. »	qu' il avait fait des petits boulots.	<i>passé comp.</i> → <i>plus-que-parfait</i>
« Nous exporterons bientôt. »	qu' ils exporteraient bientôt.	<i>futur</i> → <i>conditionnel</i>

- Werkwoorden die in de **imparfait, plus-que-parfait, conditionnel** of **subjonctif** staan, veranderen niet in de indirecte rede.

7.5 De verbindingswoorden

Verbindingswoorden tussen twee zinnen of zinsdelen kunnen voegwoorden, betrekkelijke voornaamwoorden of bijwoorden zijn.

toevoeging

et (aussi)	<i>en (ook)</i>	Il parle anglais et aussi espagnol.
en plus	<i>bovendien</i>	En plus , il apprend le chinois.
ou	<i>of</i>	On cherche une secrétaire ou une assistante.
non seulement ..., mais aussi	<i>niet alleen..., maar ook</i>	Frédéric joue non seulement du piano, mais aussi de la guitare.

tegenstelling

ne ... ni ... ni	<i>noch ... noch</i>	Mon fils n'a ni faim ni soif.
au lieu de	<i>in plaats van</i>	Au lieu d' aller à l'école, il reste ici.
au contraire	<i>in tegendeel</i>	Il n'a pas joué, au contraire il a dormi.
d'un côté ..., de l'autre (côté)	<i>aan de ene kant, aan de andere kant</i>	D'un côté mon mari veut maigrir, de l'autre (côté) il n'arrête pas de manger du chocolat.
mais	<i>maar</i>	Il est intelligent, mais paresseux.
malgré	<i>ondanks</i>	Malgré la crise, il a trouvé un travail.
soit ... soit	<i>of(wel) ..., of(wel)</i>	Soit tu es sage, soit tu ne peux pas aller avec nous à la piscine.

concessie		
bien que	<i>hoewel</i>	Il veut aller à l'école bien qu' il soit malade.
pourtant	<i>toch, evenwel</i>] Il mange beaucoup, pourtant / cependant il est maigre.
cependant	<i>niettemín, toch</i>	
par contre	<i>daarentegen</i>	
gevolgtrekking		
par conséquent	<i>derhalve, bijgevolg</i>	Tu dors peu, par conséquent tu es fatigué.
car	<i>want</i>	On ferme la fenêtre car il fait froid.
tijdindeling		
avant de	<i>voordat</i>	Préviens-moi avant de me rendre visite.
avant que	<i>voordat</i>	Viens avant que les enfants dorment.
après	<i>nadat</i>	Après avoir mangé, on joue aux cartes.
depuis que	<i>sinds</i>	Depuis que tu es là, je vais mieux.
dès que	<i>zodra</i>	J'irai moins bien dès que tu seras parti.
à partir du moment où	<i>vanaf dat</i>	On est devenus amis à partir du moment où on s'est vus souvent.
à l'époque où	<i>toen</i>	C'était différent à l'époque où on était loin.
alors que	<i>terwijl</i>	J'habitais ici alors que tu étais à Lille.
jusqu'à ce que	<i>totdat</i>	Tu y as habité jusqu'à ce que tu partes pour Paris.
pendant que	<i>terwijl</i>	Pendant qu' on parle, les enfants jouent.
quand] <i>toen</i>	Quand / lorsqu' on aura fini de discuter, je mettrai les enfants au lit.
lorsque		
reden/motivatie		
comme	<i>aangezien, omdat</i>	Comme il pleuvait, on n'est pas sorti.
parce que	<i>omdat</i>	Il ne travaille pas parce qu' il est malade.
puisque	<i>omdat, aangezien</i>	J'ai mangé seul puisque tu n'étais pas là.
vu que	<i>aangezien, omdat</i>	Vu que / Étant donné que le métro est en grève, je prends un taxi.
étant donné que	<i>aangezien, omdat, gezien het feit dat</i>	
doel		
pour	<i>om</i>	Va chez le médecin pour te faire vacciner.
pour que	<i>opdat</i>	Je t'emmène pour que tu ne sois pas seul.
voorwaarde		
même si	<i>zelfs</i>	Tu arriveras en retard, même si tu cours.
si	<i>als</i>	S' il pleut demain, on n'ira pas au parc.
verwijzing		
concernant	<i>wat ... betreft</i>	J'ai une question concernant ton travail.
quant à	<i>wat ... betreft</i>	Quant à mon travail, je le trouve très bon.
tijdvolgorde		
(tout) d'abord	<i>(aller)eerst</i>	D'abord , je présenterai le programme.
ensuite	<i>vervolgens, dan</i>	Ensuite , on aura la première réunion.
en résumé	<i>in het kort</i>	En résumé , on a beaucoup appris.
enfin	<i>ten slotte</i>	Enfin , je vous remercie beaucoup.

8. Grammaticale begrippen

Frans	voorbeeld	Nederlands
accent <i>m</i>	é, à, ô	accent
actif <i>m</i> , voix active <i>f</i>	On a construit une maison.	bedrijvende vorm
adjectif <i>m</i> - démonstratif <i>m</i> - possessif <i>m</i>	un bon repas, une ville moderne ce pull, cette jupe, ces chaussures ma fille, ton mari, ses enfants	bijvoeglijk naamwoord aanwijzend voornaamwoord bezittelijk voornaamwoord
adverbe <i>m</i>	Il chante bien .	bijwoord
article <i>m</i> - contracté - défini - indéfini - partitif	On va du musée au cinéma. le tennis, la mer, les parents un café, une maison, des amis du fromage, de la bière	lidwoord - samengetrokken - bepaald - onbepaald - delend
auxiliaire <i>m</i>	Il a mangé. Elle est venue.	hulpwerkwoord
comparatif <i>m</i>	Paris est plus grand que Berlin.	vergrotende/verkleinende trap
complément d'objet - direct <i>m</i> - indirect <i>m</i>	J'aime le sport . J'offre des fleurs à ma voisine .	voorwerp - lijdend - meewerkend
conditionnel <i>m</i> conditionnel passé <i>m</i>	J' aimerais partir en vacances. Si je l' avais su, je serais venue .	voorwaardelijke wijs, o.v.t.t. voltooid voorwaardelijke wijs, v.v.t.t.
conjonction <i>f</i>	et, mais, car, quand, parce que, ...	voegwoord
conjugaison <i>f</i>	j' aime , tu aimes , il aime , ...	vervoeging
consonne <i>f</i>	b, c, d, f, g, h, ...	medeklinker
déterminant <i>m</i> - indéfini <i>m</i>	ma voiture, cette idée, la plage chaque jour, quelques minutes	determinator - onbepaald
discours indirect <i>m</i>	Il dit qu'il viendra demain.	indirecte rede
féminin	la petite rue	vrouwelijk
futur <i>m</i> - antérieur - proche - simple	Demain, j' aurai fini ce projet. Samedi, je vais faire les courses. Le train de Paris aura du retard.	voltooid tegenwoordig toekomstende tijd <i>futur proche</i> onvoltooid tegenwoordig toekomstende tijd
gérondif <i>m</i>	En attendant , je prends un café.	<i>gérondif</i>
imparfait <i>m</i>	Avant, Jean portait des lunettes.	onvoltooid verleden tijd
impératif <i>m</i>	Viens ici ! Écoutez -moi !	gebiedende wijs
infinitif <i>m</i>	aimer, dormir, prendre	infinitief, hele werkwoord
inversion <i>f</i>	Comment vas-tu ? Pourquoi a-t-il téléphoné ?	inversie
masculin	le grand boulevard	mannelijk
négation	Il ne peut pas venir.	ontkenning
nom <i>m</i> , substantif <i>m</i>	café, théâtre, ville, famille	zelfstandig naamwoord
nombre ordinal <i>m</i>	premier, deuxième, troisième, ...	rangtelwoord
objet - direct <i>m</i> - indirect <i>m</i>	J'aime le sport . J'offre des fleurs à ma voisine .	voorwerp - lijdend - meewerkend

Frans	voorbeeld	Nederlands
participe - passé <i>m</i> - présent <i>m</i>	Il a mangé et après il est sorti . Je l'ai vu sortant de la maison.	deelwoord - voltooid - tegenwoordig
passé composé <i>m</i>	J' ai rencontré Paul. Il est venu ce matin.	voltooid tegenwoordige tijd
passé immédiat <i>m</i>	Le train de Lyon vient d'arriver .	nabij verleden
passif <i>m</i> , voix passive <i>f</i>	La maison a été construite .	lijdende vorm
périphrase verbale <i>f</i>	Le train vient d'arriver . Je continue à faire du sport.	werkwoordelijke uitdrukking
phrase - affirmative <i>f</i> - interrogative <i>f</i>	Il habite à Bordeaux. Comment ça va ? Vous allez bien ?	zin - mededelende - vraag-
pluriel <i>m</i>	mes enfants , des fruits	meervoud
plus-que-parfait <i>m</i>	Il a eu un accident car il était passé au feu rouge.	voltooid verleden tijd
préposition <i>f</i>	sur la table, devant le cinéma	voorzetsel
présent <i>m</i>	Je suis étudiant et j' habite à Nice.	onvoltooid tegenwoordige tijd
pronom <i>m</i> - adverbial <i>m</i> - démonstratif - indéfini <i>m</i> - objet direct - objet indirect - personnel <i>m</i> - possessif - réfléchi - relatif <i>m</i> - sujet - tonique	On y va ? Tu en veux ? celui, celle, ceux, celles chacun, quelques-uns me, te, le, la, nous, vous, les me, te, lui, nous, vous, leur je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles le mien, la mienne, les miens, ... me, te, se, nous, vous, se C'est un livre qui me plaît et que je vais acheter. je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles	voornaamwoord - bijvoordelijk - aanwijzend - onbepaald - persoonlijk, als lijdend voorwerp - persoonlijk, als meewerkend voorwerp - persoonlijk, als onderwerp - bezittelijk - wederkerend - betrekkelijk - persoonlijk, als onderwerp - beklemtoond
pronom complément - d'objet direct <i>m</i> - d'objet indirect <i>m</i>	Tes clés ? Je ne les ai pas. Je vous donne mon adresse.	persoonlijk voornaamwoord - als lijdend voorwerp - als meewerkend voorwerp
proposition - relative <i>f</i> - subordonnée <i>f</i>	C'est la femme que j'aime . J'espère que tu viendras bientôt .	- betrekkelijke bijzin - bijzin
singulier <i>m</i>	un objet, une personne	enkelvoud
subjonctif	Il faut que tu prennes un taxi.	aanvoegende wijs
substantif <i>m</i>	café, théâtre, ville, famille	zelfstandig naamwoord
sujet <i>m</i>	Jean est médecin. Il habite à Lyon.	onderwerp
superlatif <i>m</i>	C'est la plus belle fête de ma vie.	overtreffende trap
verbe <i>m</i> - pronominal <i>m</i>	parler, acheter, dormir se lever, s'amuser, se souvenir	werkwoord - wederkerend
voyelle <i>f</i>	a, e, i, o, u	klinker

9. Werkwoordenoverzicht

Op de volgende pagina's staat de vervoeging van de **onregelmatige werkwoorden** uit *Voyages 1 – 3 nieuw*. De werkwoorden staan in alfabetische volgorde. Ook regelmatige werkwoorden met een bijzonderheid zijn in dit overzicht opgenomen.

In verband met de beschikbare ruimte zijn alleen enkele modelwerkwoorden opgenomen. Andere onregelmatige werkwoorden die op dezelfde manier vervoegd worden, staan onderaan de pagina's.

De weinig gebruikte vormen van de **passé simple** staan op p. 195.

Het overzicht van de vervoeging van **regelmatige werkwoorden** en **hulpwerkwoorden** staat op de laatste pagina van dit boek (p. 254), zodat u snel een werkwoordsvorm kunt opzoeken.

Alle werkwoorden van *Voyages nieuw*, die niet in het overzicht voorkomen, worden vervoegd als **aimer**, **finir**, **dormir** of **vendre** (zie p. 254).

Werkwoorden op -er met bijzonderheden

	acheter <i>kopen</i>	appeler <i>roepen/noemen</i>	commencer <i>beginnen</i>	s'ennuyer <i>zich vervelen</i>	envoyer <i>sturen</i>
présent					
je / j'	achète	appelle	commence	m'ennuie	envoie
tu	achètes	appelles	commences	t'ennuies	envoies
il / elle / on	achète	appelle	commence	s'ennuie	envoie
nous	achetons	appelons	commençons	nous ennuyons	envoyons
vous	achetez	appelez	commencez	vous ennuyez	envoyez
ils / elles	achètent	appellent	commencent	s'ennuient	envoient
imparfait					
je / j'	achetais	appelais	commençais	m'ennuyais	envoyais
tu	achetais	appelais	commençais	t'ennuyais	envoyais
il / elle / on	achetait	appelait	commençait	s'ennuyait	envoyait
nous	achetions	appelions	commencions	nous ennuyions	envoyions
vous	achetiez	appeliez	commenciez	vous ennuyiez	envoyiez
ils / elles	achetaient	appelaient	commençaient	s'ennuyaient	envoyaient
futur					
je / j'	achèterai	appellerai	commencerai	m'ennuierai	enverrai
tu	achèteras	appelleras	commenceras	t'ennuieras	enverras
il / elle / on	achètera	appellera	commencera	s'ennuiera	enverra
nous	achèterons	appellerons	commencerons	nous ennuerons	enverrons
vous	achèterez	appellerez	commencerez	vous ennueriez	enverrez
ils / elles	achèteront	appelleront	commenceront	s'ennuieront	enverront
conditionnel					
je / j'	achèterais	appellerais	commencerais	m'ennuierais	enverrais
tu	achèterais	appellerais	commencerais	t'ennuierais	enverrais
il / elle / on	achèterait	appellerait	commencerait	s'ennuierait	enverrait
nous	achèterions	appellerions	commencerions	nous ennuerions	enverrions
vous	achèteriez	appelleriez	commenceriez	vous ennueriez	enverriez
ils / elles	achèteraient	appelleraient	commenceraient	s'ennuieraient	enverraient
subjonctif					
je / j'	achète	appelle	commence	m'ennuie	envoie
tu	achètes	appelles	commences	t'ennuies	envoies
il / elle / on	achète	appelle	commence	s'ennuie	envoie
nous	achetions	appelions	commencions	nous ennuyions	envoyions
vous	achetiez	appeliez	commenciez	vous ennuyiez	envoyiez
ils / elles	achètent	appellent	commencent	s'ennuient	envoient
impératif					
tu	achète	appelle	commence	ennuie-toi	envoie
nous	achetons	appelons	commençons	ennuyons-nous	envoyons
vous	achetez	appelez	commencez	ennuyez-vous	envoyez
passé composé	j'ai acheté	j'ai appelé	j'ai commencé	je me suis ennuyé/e	j'ai envoyé
plus-que-parfait	j'avais acheté	j'avais appelé	j'avais commencé	je m'étais ennuyé/e	j'avais envoyé
gérondif	en achetant	en appelant	en commençant	en s'ennuyant	en envoyant
net zo gaan:	emmener se lever se promener	jeter rappeler	prononcer	employer	

Werkwoorden op -er met bijzonderheden

Onregelmatige werkwoorden

	manger <i>eten</i>	payer* <i>betalen</i>	préférer <i>de voorkeur geven aan</i>	s'asseoir <i>gaan zitten</i>	boire <i>drinken</i>
présent					
je / j'	mange	paie	préfère	m'assieds	bois
tu	manges	paies	préfères	t'assieds	bois
il / elle / on	mange	paie	préfère	s'assied	boit
nous	mangeons	payons	préférons	nous asseyons	buvons
vous	mangez	payez	préférez	vous asseyez	buvez
ils / elles	mangent	paient	préfèrent	s' asseyant	boivent
imparfait					
je / j'	mangeais	payais	préférais	m'asseyais	buvais
tu	mangeais	payais	préférais	t'asseyais	buvais
il / elle / on	mangeait	payait	préférerait	s'asseyait	buvait
nous	mangions	payions	préférerions	nous asseyions	buvions
vous	mangiez	payiez	préfériez	vous asseyiez	buviez
ils / elles	mangeaient	payaient	préféraient	s'asseyaient	buvaient
futur					
je / j'	mangerai	paierai	préférerai	m'assiérai	boirai
tu	mangeras	paieras	préfèreras	t'assiéras	boiras
il / elle / on	mangera	paiera	préfèrera	s'assiéra	boira
nous	mangerons	paierons	préfèrerons	nous assiérons	boirons
vous	mangerez	paierez	préfèrerez	vous assiérez	boirez
ils / elles	mangeront	paieront	préfèreront	s'assiéront	boiront
conditionnel					
je / j'	mangerais	paierais	préfèrerais	m'assiérais	boirais
tu	mangerais	paierais	préfèrerais	t'assiérais	boirais
il / elle / on	mangerait	paierait	préférerait	s'assiérait	boirait
nous	mangerions	paierions	préférerions	nous assiérions	boirions
vous	mangeriez	paieriez	préfériez	vous assiériez	boiriez
ils / elles	mangeraient	paieraient	préfèreraient	s'assiéraient	boiraient
subjonctif					
je / j'	mange	paie	préfère	m'asseye	boive
tu	manges	paies	préfères	t'asseyes	boives
il / elle / on	mange	paie	préfère	s'asseye	boive
nous	mangions	payions	préférerions	nous asseyions	buvions
vous	mangiez	payiez	préfériez	vous asseyiez	buviez
ils / elles	mangent	paient	préfèrent	s'asseyant	boivent
impératif					
tu	mange	paie	préfère	assieds-toi	bois
nous	mangeons	payons	préférons	asseyons-nous	buvons
vous	mangez	payez	préférez	asseyez-vous	buvez
passé composé	j'ai mangé	j'ai payé	j'ai préféré	je me suis assis/e	j'ai bu
plus-que-parfait	j'avais mangé	j'avais payé	j'avais préféré	je m'étais assis/e	j'avais bu
gérondif	en mangeant	en payant	en préférant	en s'asseyant	en buvant

net zo gaan: (é)changer
corriger
déménager
voyager

essayer

compléter
espérer
répéter

* De vormen van de **présent, futur, conditionnel, subjonctif** en **impératif** kunnen ook met **y** geschreven worden.

Onregelmatige werkwoorden

	conduire <i>rijden</i>	connaître* <i>kennen</i>	croire <i>geloven</i>	croître* <i>groeien</i>	cueillir <i>plukken</i>
présent					
je / j'	conduis	connais	crois	croïs	cueille
tu	conduis	connais	crois	croïs	cueilles
il / elle / on	conduit	connaît	croit	croît	cueille
nous	conduisons	connaissons	croions	croissons	cueillons
vous	conduisez	connaissez	croyez	croissez	cueillez
ils / elles	conduisent	connaissent	croient	croissent	cueillent
imparfait					
je / j'	conduisais	connai ss ais	cro ya is	croi ss ais	cueillais
tu	conduisais	connai ss ais	cro ya is	croi ss ais	cueillais
il / elle / on	conduisait	connai ss ait	cro ya it	croi ss ait	cueillait
nous	conduisions	connai ss ions	cro ya ions	croi ss ions	cueillions
vous	conduisiez	connai ss iez	cro ya iez	croi ss iez	cueilliez
ils / elles	conduisaient	connai ss aient	cro ya ient	croi ss aient	cueillaient
futur					
je / j'	conduirai	connaîtrai	croirai	croîtrai	cueillerai
tu	conduiras	connaîtras	croiras	croîtras	cueilleras
il / elle / on	conduira	connaîtra	croira	croîtra	cueillera
nous	conduirons	connaîtrons	croirons	croîtrons	cueillerons
vous	conduirez	connaîtrez	croirez	croîtrez	cueillerez
ils / elles	conduiront	connaîtront	croiront	croîtront	cueilleront
conditionnel					
je / j'	conduirais	connaîtrais	croirais	croîtrais	cueillerais
tu	conduirais	connaîtrais	croirais	croîtrais	cueillerais
il / elle / on	conduirait	connaîtrait	croirait	croîtrait	cueillerait
nous	conduirions	connaîtrions	croirions	croîtrions	cueillerions
vous	conduiriez	connaîtriez	croiriez	croîtriez	cueilleriez
ils / elles	conduiraient	connaîtraient	croiraient	croîtraient	cueilleraient
subjonctif					
je / j'	conduise	connai ss e	croie	croisse	cueille
tu	conduises	connai ss es	croies	croisses	cueilles
il / elle / on	conduise	connai ss e	croie	croisse	cueille
nous	conduisions	connai ss ions	croions	croissons	cueillions
vous	conduisiez	connai ss iez	croyez	croissiez	cueilliez
ils / elles	conduisent	connaissent	croient	croissent	cueillent
impératif					
tu	conduis	connais	crois	croïs	cueille
nous	conduisons	connaissons	croions	croissons	cueillons
vous	conduisez	connaissez	croyez	croissez	cueillez
passé composé	j'ai conduit	j'ai connu	j'ai cru	j'ai crû	j'ai cueilli
plus-que-parfait	j'avais conduit	j'avais connu	j'avais cru	j'avais crû	j'avais cueilli
gérondif	en conduisant	en connaissant	en croyant	en croissant	en cueillant

net zo gaan: réduire

accueillir

* In de nieuwe spelling blijft het *accent circonflexe* op de letters *i* en *u* staan ter onderscheiding van gelijkgeschreven vormen en verdwijnt in alle andere gevallen, behalve in de uitgangen van de *passé simple*.

Onregelmatige werkwoorden

	devoir <i>moeten</i>	dire <i>zeggen</i>	écrire <i>schrijven</i>	éteindre <i>uitdoen</i>	faire <i>doen/maken</i>	falloir <i>moeten</i>
présent						
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	dois dois doit devons devez doivent	dis dis dit disons dites disent	écris écris écrit écrivons écrivez écrivent	éteins éteins éteint éteignons éteignez éteignent	fais fais fait faisons faites font	il faut
imparfait						
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	devais devais devait devions deviez devaient	disais disais disait disions disiez disaient	écrivais écrivais écrivait écrivions écriviez écrivaient	éteignais éteignais éteignait éteignions éteigniez éteignaient	faisais faisais faisait faisions faisiez faisaient	il fallait
futur						
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	devrai devras devra devrons devrez devront	dirai diras dira dirons direz diront	écrirai écriras écrira écrirons écrirez écriront	éteindrai éteindras éteindra éteindrons éteindrez éteindront	ferai feras fera ferons ferez feront	il faudra
conditionnel						
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	devrais devrais devrait devrions devriez devraient	dirais dirais dirait dirions diriez diraient	écrivais écrivais écrivait écrivions écriviez écriraient	éteindra éteindra éteindrait éteindrions éteindriez éteindraient	ferais ferais ferait ferions feriez feraient	il faudrait
subjonctif						
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	doive doives doive devions deviez doivent	dise dises dise disions disiez disent	écrive écrivies écrive écrivions écriviez écrivent	éteigne éteignes éteigne éteignons éteigniez éteignent	fasse fasses fasse fassions fassiez fassent	qu'il faille
impératif						
tu nous vous	<i>pas d'impératif</i>	dis disons dites	écris écrivons écrivez	éteins éteignons éteignez	fais faisons faites	<i>pas d'impératif</i>
passé composé	j'ai dû	j'ai dit	j'ai écrit	j'ai éteint	j'ai fait	il a fallu
plus-que-parfait	j'avais dû	j'avais dit	j'avais écrit	j'avais éteint	j'avais fait	il avait fallu
gérondif	en devant	en disant	en écrivant	en éteignant	en faisant	—

net zo gaan:

interdire
(*maar*: vous interdisez)

décrire
s'inscrire

atteindre

Onregelmatige werkwoorden

	fuir <i>vluchten</i>	lire <i>lezen</i>	mettre <i>zetten/leggen</i>	naître* <i>geboren worden</i>	ouvrir <i>openen</i>	partir <i>(weg)gaan</i>
présent						
je / j'	fuis	lis	mets	nais	ouvre	pars
tu	fuis	lis	mets	nais	ouvres	pars
il / elle / on	fuit	lit	met	naît	ouvre	part
nous	fuyons	lisons	mettons	naissons	ouvrons	partons
vous	fuyez	lisez	mettez	naissez	ouvrez	partez
ils / elles	fuient	lisent	mettent	naissent	ouvrent	partent
imparfait						
je / j'	fuyais	lisais	mettais	naissais	ouvrais	partais
tu	fuyais	lisais	mettais	naissais	ouvrais	partais
il / elle / on	fuyait	lisait	mettait	naissait	ouvrait	partait
nous	fuyions	lisions	mettions	naissions	ouvriions	partions
vous	fuyiez	lisiez	mettiez	naissiez	ouvriez	partiez
ils / elles	fuyaient	lisaient	mettaient	naissaient	ouvraient	partaient
futur						
je / j'	fuirai	lirai	mettrai	naîtrai	ouvrirai	partirai
tu	fuiras	liras	mettras	naîtras	ouvriras	partiras
il / elle / on	fuirà	lira	mettra	naîtra	ouvrira	partira
nous	fuirons	lirons	mettrons	naîtrons	ouvrirons	partirons
vous	fuires	lirez	mettrez	naîtrez	ouvrires	partirez
ils / elles	fuiront	liront	mettront	naîtront	ouvriront	partiront
conditionnel						
je / j'	fuirais	lirais	mettrais	naîtrais	ouvrirais	partirais
tu	fuirais	lirais	mettrais	naîtrais	ouvrirais	partirais
il / elle / on	fuirait	lirait	mettrait	naîtrait	ouvrirait	partirait
nous	fuirions	lirions	mettrions	naîtrions	ouvririons	partirions
vous	fuiriez	liriez	mettriez	naîtriez	ouvririez	partiriez
ils / elles	fuiraient	liraient	mettraient	naîtraient	ouvriraient	partiraient
subjonctif						
je / j'	fui	lise	mette	naisse	ouvre	parte
tu	fui	lises	mettes	naisses	ouvres	partes
il / elle / on	fui	lise	mette	naisse	ouvre	parte
nous	fuyions	lisions	mettions	naissions	ouvriions	partions
vous	fuyiez	lisiez	mettiez	naissiez	ouvriez	partiez
ils / elles	fui	lisent	mettent	naissent	ouvrent	partent
impératif						
tu	fuis	lis	mets	nais	ouvre	pars
nous	fuyons	lisons	mettons	naissons	ouvrons	partons
vous	fuyez	lisez	mettez	naissez	ouvrez	partez
passé composé	j'ai fui	j'ai lu	j'ai mis	je suis né/e	j'ai ouvert	je suis parti/e
plus-que-parfait	j'avais fui	j'avais lu	j'avais mis	j'étais né/e	j'avais ouvert	j'étais parti/e
gérondif	en fuyant	en lisant	en mettant	en naissant	en ouvrant	en partant

net zo gaan:

transmettre
permettredécouvrir
offrirsentir
sortir

* In de nieuwe spelling verdwijnt het *accent circonflexe* op de letter *i*, behalve in de uitgangen van de *passé simple*.

Onregelmatige werkwoorden

	plaire <i>leuk vinden</i>	pleuvoir <i>regenen</i>	pouvoir <i>kunnen</i>	prendre <i>nemen</i>	recevoir <i>krijgen</i>
présent					
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	plais plais plaît* plaisons plaisez plaisent	il pleut	peux** peux peut pouvons pouvez peuvent	prends prends prend prenons prenez prennent	reçois reçois reçoit recevons recevez reçoivent
imparfait					
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	plaisais plaisais plaisait plaisions plaisiez plaisaient	il pleuvait	pouvais pouvais pouvait pouvions pouviez pouvaient	prenais prenais prenait prenions preniez prenaient	recevais recevais recevait recevions receviez recevaient
futur					
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	plairai plairas plaira plairons plairez plairont	il pleuvra	pourrai pourras pourra pourrons pourrez pourront	prendrai prendras prendra prendrons prendrez prendront	recevrai recevras recevra recevrons recevrez recevront
conditionnel					
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	plairais plairais plairait plairions plairiez plairaient	il pleuvrait	pourrais pourrais pourrait pourrions pourriez pourraient	prendrais prendrais prendrait prendrions prendriez prendraient	recevrais recevrais recevrait recevrions recevriez recevraient
subjonctif					
je / j' tu il / elle / on nous vous ils / elles	plaise plaises plaise plaisions plaisiez plaisent	qu'il pleuve	puisse puisses puisse puissions puissiez puissent	prenne prennes prenne prenions preniez prennent	reçoive reçoives reçoive recevions receviez reçoivent
impératif					
tu nous vous	plais plaisons plaisez	<i>pas d'impératif</i>	<i>pas d'impératif</i>	prends prenons prenez	reçois recevons recevez
passé composé	j'ai plu	il a plu	j'ai pu	j'ai pris	j'ai reçu
plus-que-parfait	j'avais plu	il avait plu	j'avais pu	j'avais pris	j'avais reçu
gérondif	en plaisant	en pleuvant	en pouvant	en prenant	en recevant

net zo gaan:

apprendre
comprendre

* In de nieuwe spelling verdwijnt het *accent circonflexe* op de letter *i*.

** In de inversievraag wordt **puis** in plaats van **peux** gebruikt: **Puis-je... ? Kan ik ...?**

Onregelmatige werkwoorden

	rire <i>lachen</i>	savoir <i>weten</i>	servir <i>dienen</i>	sivre <i>volgen</i>	tenir <i>(vast)houden</i>	vaincre <i>overwinnen</i>
présent						
je / j'	ris	sais	sers	suis	tiens	vaincs
tu	ris	sais	sers	suis	tiens	vaincs
il / elle / on	rit	sait	sert	suit	tient	vainc
nous	rions	savons	servons	suivons	tenons	vainquons
vous	riez	savez	servez	suivez	tenez	vainquez
ils / elles	rient	savent	servent	suivent	tiennent	vainquent
imparfait						
je / j'	riaais	savais	servais	suivais	tenais	vainquais
tu	riaais	savais	servais	suivais	tenais	vainquais
il / elle / on	riaait	savait	servait	suivait	tenait	vainquait
nous	riaions	savions	servions	suivions	tenions	vainquions
vous	riaiez	saviez	serviez	suiviez	teniez	vainquiez
ils / elles	riaient	savaient	servaient	suivaient	tenaient	vainquaient
futur						
je / j'	rirai	saurai	servirai	suivrai	tiendrai	vaincrai
tu	riras	sauras	serviras	suivras	tiendras	vaincras
il / elle / on	rira	saura	servira	suivra	tiendra	vaincra
nous	rirons	saurons	servirons	suivrons	tiendrons	vaincrons
vous	rirez	saurez	servirez	suivrez	tiendrez	vaincrez
ils / elles	riront	sauront	serviront	suivront	tiendront	vaincront
conditionnel						
je / j'	rirais	saurais	servirais	suivrais	tiendrais	vaincrais
tu	rirais	saurais	servirais	suivrais	tiendrais	vaincrais
il / elle / on	rirait	saurait	servirait	suivrait	tiendrait	vaincrait
nous	ririons	saurions	servirions	suivrions	tiendrions	vaincristions
vous	ririez	sauriez	serviriez	suivriez	tiendriez	vaincristiez
ils / elles	riraient	sauraient	serviraient	suivraient	tiendraient	vaincristaient
subjonctif						
je / j'	rie	sache	serve	suive	tienne	vainque
tu	ries	saches	serve	suives	tiennes	vainques
il / elle / on	rie	sache	serve	suive	tienne	vainque
nous	riaions	sachions	servions	suivions	tenions	vainquions
vous	riaiez	sachiez	serviez	suiviez	teniez	vainquiez
ils / elles	rient	sachent	servent	suivent	tiennent	vainquent
impératif						
tu	ris	sache	sers	suis	tiens	vaincs
nous	rions	sachons	servons	suivons	tenons	vainquons
vous	riez	sachez	servez	suivez	tenez	vainquez
passé composé	j'ai ri	j'ai su	j'ai servi	j'ai suivi	j'ai tenu	j'ai vaincu
plus-que-parfait	j'avais ri	j'avais su	j'avais servi	j'avais suivi	j'avais tenu	j'avais vaincu
gérondif	en riant	en sachant	en servant	en suivant	en tenant	en vainquant

net zo gaan:

contenir

convaincre

Onregelmatige werkwoorden

	valoir <i>waard zijn</i>	venir <i>komen</i>	vivre <i>leven</i>	voir <i>zien</i>	vouloir <i>willen</i>
présent					
je / j'	vaux	viens	vis	vois	veux
tu	vaux	viens	vis	vois	veux
il / elle / on	vaut	vient	vit	voit	veut
nous	valons	venons	vivons	voyons	voulons
vous	valez	venez	vivez	voyez	voulez
ils / elles	valent	viennent	vivent	voient	veulent
imparfait					
je / j'	valais	venais	vivais	voyais	voulais
tu	valais	venais	vivais	voyais	voulais
il / elle / on	valait	venait	vivait	voyait	voulait
nous	valions	venions	vivions	voyions	voulions
vous	valiez	veniez	viviez	voyiez	vouliez
ils / elles	valaient	venaient	vivaient	voyaient	voulaient
futur					
je / j'	vaudrai	viendrai	vivrai	verrai	voudrai
tu	vaudras	viendras	vivras	verras	voudras
il / elle / on	vaudra	viendra	vivra	verra	voudra
nous	vaudrons	viendrons	vivrons	verrons	voudrons
vous	vaudrez	viendrez	vivrez	verrez	voudrez
ils / elles	vaudront	viendront	vivront	verront	voudront
conditionnel					
je / j'	vaudrais	viendrais	vivrais	verrais	voudrais
tu	vaudrais	viendrais	vivrais	verrais	voudrais
il / elle / on	vaudrait	viendrait	vivrait	verrait	voudrait
nous	vaudrions	viendrions	vivrions	verrions	voudrions
vous	vaudriez	viendriez	vivriez	verriez	voudriez
ils / elles	vaudraient	viendraient	vivraient	verraient	voudraient
subjonctif					
je / j'	vaille	viene	vive	voie	veille
tu	vailles	viennes	vives	voies	veilles
il / elle / on	vaille	viene	vive	voie	veille
nous	valions	venions	vivions	voyions	voulions
vous	valiez	veniez	viviez	voyiez	vouliez
ils / elles	vaillent	viennent	vivent	voient	veillent
impératif					
tu	vaux	viens	vis	vois	veille
nous	valons	venons	vivons	voyons	voulons
vous	valez	venez	vivez	voyez	veillez
passé composé	j'ai valu	je suis venu/e	j'ai vécu	j'ai vu	j'ai voulu
plus-que-parfait	j'avais valu	j'étais venu/e	j'avais vécu	j'avais vu	j'avais voulu
gérondif	en valant	en venant	en vivant	en voyant	en voulant

net zo gaan:

convenir
devenir
se souvenir

De passé simple

De **passé simple** wordt alleen in literaire en historische teksten gebruikt. U hoeft de **passé simple** zelf niet te leren of te gebruiken. Het is wel handig als u de vormen kunt herkennen.

Hulpwerkwoorden en (on)regelmatige werkwoorden

	hulpwerk- woorden			werkwoor- den op -er	werkwoor- den op -ir	werkw. op -ir (+ iss)	werkwoor- den op -re
	avoir <i>hebben</i>	être <i>zijn</i>	aller <i>gaan</i>	aimer <i>houden van</i>	dormir <i>slapen</i>	finir <i>beëindigen</i>	vendre <i>verkopen</i>
je / j'	eus	fus	allai	aimai	dormis	finis	vendis
tu	eus	fus	allas	aimas	dormis	finis	vendis
il / elle / on	eut	fut	alla	aima	dormit	finit	vendit
nous	eûmes	fûmes	allâmes	aimâmes	dormîmes	finîmes	vendîmes
vous	eûtes	fûtes	allâtes	aimâtes	dormîtes	finîtes	vendîtes
ils / elles	eurent	furent	allèrent	aimèrent	dormirent	finirent	vendirent

Werkwoorden op -er met bijzonderheden

	acheter <i>kopen</i>	commencer <i>beginnen</i>	envoyer <i>sturen</i>	manger <i>eten</i>	payer <i>betalen</i>
je / j'	achetai	commençai	envoyai	mangeai	payai
tu	achetas	commenças	envoyas	mangeas	payas
il / elle / on	acheta	commença	envoya	mangea	paya
nous	achetâmes	commençâmes	envoyâmes	mangeâmes	payâmes
vous	achetâtes	commençâtes	envoyâtes	mangeâtes	payâtes
ils / elles	achetèrent	commencèrent	envoyèrent	mangèrent	payèrent

Onregelmatige werkwoorden

	boire <i>drinken</i>	devoir <i>moeten</i>	dire <i>zeggen</i>	faire <i>doen</i>	falloir <i>moeten</i>
je / j'	bus	dus	dis	fis	il fallut
tu	bus	dus	dis	fis	
il / elle / on	but	dut	dit	fit	
nous	bûmes	dûmes	dîmes	fîmes	
vous	bûtes	dûtes	dîtes	fîtes	
ils / elles	burent	durent	dirent	firent	
	mettre <i>zetten</i>	partir <i>(weg)gaan</i>	pouvoir <i>kunnen</i>	prendre <i>nemen</i>	savoir <i>weten</i>
je / j'	mis	partis	pus	pris	sus
tu	mis	partis	pus	pris	sus
il / elle / on	mit	partit	put	prit	sut
nous	mîmes	partîmes	pûmes	prîmes	sûmes
vous	mîtes	partîtes	pûtes	prîtes	sûtes
ils / elles	mirent	partirent	purent	prirent	surent
	tenir <i>houden</i>	venir <i>komen</i>	vivre <i>leven</i>	voir <i>zien</i>	vouloir <i>willen</i>
je / j'	tins	vins	vécus	vis	voulus
tu	tins	vins	vécus	vis	voulus
il / elle / on	tint	vint	vécut	vit	voulut
nous	tînmes	vînmes	vécûmes	vîmes	voulûmes
vous	tîntes	vîntes	vécûtes	vîtes	voulûtes
ils / elles	tinrent	vinrent	vécurent	virent	voulurent